

# Livreto de Serviços



# Índice

Mensagem de boas-vindas, Missão e Visão	4
Elegibilidade e cadastramento	6
Benefícios	8
Reabilitação social (SR)	18
Serviços infantis	21
Programa Cegos mais velhos independentes (OIB)	25
Reabilitação vocacional (VR) ) incluindo Pre-ETS, serviços de emprego e vendas	29
Medidas de apoio ampliadas para surdo-cegos (DBES)	40
Ensino de reabilitação (terapia de reabilitação de visão)	44
Orientação e mobilidade (O&M)	48
Tecnologia assistiva (AT)	53
Serviços de defesa de direitos	58
Revisão administrativa	60
Declaração de não discriminação	61

# **Boas-vindas!**

Uma mensagem da Comissão para Cegos de Massachusetts (MCB)

Como um dos fundadores originais da Comissão para Cegos de Massachusetts (MCB, de Massachusetts Commission for the Blind), Helen Keller foi fundamental no estabelecimento da primeira



comissão para cegos dos Estados Unidos em 1906. Hoje em dia, continuamos a expandir a sua filosofia.

Lidar com o universo da cegueira e perda de visão pode ser desgastante e com frequência envolve mudanças no estilo de vida e ajustes emocionais. Este Livreto de Serviços oferece uma descrição geral dos benefícios, programas e serviços oferecidos aos residentes de Massachusetts considerados legalmente cegos.

O caso de cada pessoa é altamente individualizado. Os participantes devem trabalhar com os orientadores para desenvolver um plano criado especificamente para eles.

#### A nossa Missão:

Fornecimento de treinamento individualizado, educação e empoderamento para pessoas legalmente cegas e defesa de políticas de inclusão em todo o Estado, com a meta de independência ao longo da vida e participação integral na comunidade.

#### A nossa Visão:

Todos os residentes do Estado considerados legalmente cegos são capacitados a viver uma vida satisfatória e independente, com oportunidades de trabalhar e prosperar.



# Elegibilidade e cadastramento

#### Definição de cegueira legal:

- Visão corrigida de 20/200 ou menos no melhor olho; ou
- Campo de visão periférica de dez graus (10°) ou menos, independentemente da acuidade visual

#### Processo de cadastramento:

Todos os profissionais de saúde ocular têm até 30 dias para relatar todos os casos de cegueira legal à MCB nos termos das Leis Gerais de Massachusetts, capítulo 6, § 136.

Os profissionais de saúde ocular devem apresentar um Relatório Obrigatório de Cegueira Legal à MCB para cada paciente avaliado como sendo legalmente cego. A MCB analisará o relatório e certificará a determinação de cegueira legal.

O Cadastro de Cegueira da MCB enviará uma carta de determinação a cada paciente e profissional de saúde ocular.

Se a MCB certificar a determinação de cegueira legal, o indivíduo será cadastrado na MCB e atribuído a um(a) orientador(a).

O(a) orientador(a) da MCB entrará em contato com o participante recém cadastrado e fornecerá uma explicação completa dos benefícios, programas e serviços.



Observação: A pessoa precisa estar cadastrada na MCB para receber os serviços do órgão. Todos os encaminhamentos para os serviços devem ser realizados pelo(a) orientador(a) atribuído(a) a cada participante.

Em caso de dúvidas relacionadas à elegibilidade e ao cadastramento, entre em contato com o

# Cadastro de Cegueira da MCB:

E-mail: BlindnessRegistry@mass.gov

Telefone: 617-626-7415

Fax: 617-350-7959

# **Beneficios**

#### Certificado de Cegueira (COB)

Um Certificado de Cegueira (COB, de Certificate of Blindness) certifica que o(a) participante está cadastrado(a) na MCB. O certificado pode ser solicitado para confirmação da cegueira legal em diversos casos, inclusive na requisição de isenções de impostos.

#### Para solicitar um COB:

- Entre em contato com o(a) orientador(a) do(a) participante na MCB
- Envie um e-mail para o Cadastro de Cegueira da MCB em BlindnessRegistry@mass.gov
- Ligue para o Cadastro de Cegueira da MCB no número 617-626-7415
- Preencha o Formulário de solicitação de cartão de identificação da MCB (mass.gov/mcb/certificate)

O COB vence um ano após a data de emissão.

## Cartão de identificação da MCB

A MCB emite um cartão de identificação que certifica que aquela pessoa é legalmente cega e está cadastrada no órgão. De acordo com as Leis Gerais de Massachusetts, capítulo 6, § 135, qualquer pessoa física ou jurídica que aceite uma carteira de motorista para fins de identificação para a concessão de crédito ou o desconto de cheques deve aceitar o cartão de identificação da MCB da mesma forma. O cartão de identificação da MCB não atende a todas as exigências da Lei REAL ID. A partir de 7 de maio de 2025, todos os passageiros dos Estados Unidos devem estar em conformidade com a REAL ID para embarcar em voos domésticos e acessar certas instalações federais.

#### Para solicitar um cartão de identificação da MCB:

- Entre em contato com o(a) orientador(a) do(a) participante na MCB
- Envie um e-mail para o Cadastro de Cegueira da MCB em BlindnessRegistry@mass.gov
- Ligue para o Cadastro de Cegueira da MCB no número 617-626-7415
- Preencha o Formulário de solicitação de Certificado de Cegueira da MCB (mass.gov/mcb/id)

O cartão de identificação da MCB vence cinco anos após a data de emissão.

## Isenções e deduções no imposto de renda

Os participantes podem ter direito a isenções e deduções no imposto de renda federal e estadual. Ao enviar a declaração de impostos, se uma isenção ou dedução é solicitada, um Certificado de Cegueira, cartão de identificação da MCB ou outra evidência médica atual pode ser exigido para fins de verificação.

#### Benefícios, continuação

#### Isenção do imposto predial

Os participantes podem ser elegíveis para receberisenção do imposto sobre a propriedade predial do imóvel que possuam e onde residam. Como o valor da isenção varia, entre em contato com o departamento de avaliação local para obter mais detalhes. Um Certificado de Cegueira ou cartão de identificação da MCB atual pode ser apresentado como comprovante de cegueira legal.

# Isenção de imposto sobre produtos industrializados para automóveis

Os participantes podem ser elegíveis para receber isenção do imposto sobre produtos industrializados sobre um veículo registrado no seu nome. Para requerer a isenção, entre em contato com o departamento de impostos local. Um Certificado de Cegueira ou cartão de identificação da MCB atual pode ser apresentado como comprovante de cegueira legal.

# Seguro de Invalidez da Previdência Social (SSDI) e Renda de Segurança Complementar (SSI)

O Departamento de Previdência Social (SSA, de Social Security Administration) dos Estados Unidos tem regras especiais que permitem que pessoas cegas ou com deficiência visual recebam benefícios quando não podem trabalhar. A SSA paga os benefícios em dois programas: o programa de Seguro de Invalidez da Previdência Social (SSDI, de Social Security Disability Insurance) e o programa de Renda de Segurança Complementar (SSI, de Supplemental Security Income).

Embora as regras médicas que a SSA utiliza para decidir se uma pessoa é cega sejam as mesmas para os dois programas, outras regras são diferentes.

#### Programa de equipamento telefônico especial

Os participantes podem ser elegíveis para um telefone especial por meio do Programa de Distribuição de Equipamentos de Massachusetts (MassEDP, de Massachusetts Equipment Distribution Program). Dependendo do nível de renda do(a) participante, o telefone poderá ser fornecido gratuitamente ou a custo reduzido. O MassEDP fornece um telefone fixo ou celular. O MassEDP não cobre o custo do plano de serviço para dispositivos celulares.

Para obter mais informações a respeito do MassEDP, incluindo a elegibilidade, entre em contato com o MassEDP:

Telefone: 800-300-5658

Acesse: mass.gov/edp

#### Placas e cartões de deficiência

Os participantes são elegíveis para receber placas de automóveis e cartões de deficiência oferecidos pelo Departamento de Registro de Veículos Automotores (RMV, de Registry of Motor Vehicles) de Massachusetts. As placas e os cartões de deficiência permitem que as pessoas com deficiência estacionem em vagas de estacionamento designadas para esse fim. Também permitem que as pessoas com deficiência estacionem em parquímetros sem pagar tarifas nem penalidades. Placas de deficiência são emitidas para carros e motocicletas. Os cartões são colocados no retrovisor e são emitidos para residentes qualificados, de maneira temporária ou permanente.

#### Benefícios, continuação

#### Cartão de deficiência

- Há taxas para o registro.
- Emitida apenas para uma pessoa que seja a proprietária primária, com o veículo registrado no próprio nome.

#### Placa de deficiência

- Há taxas para o registro.
- Emitida apenas para uma pessoa que seja a proprietária primária, com o veículo registrado no próprio nome.

#### Para obter mais informações, entre em contato o RMV:

- Telefone (assuntos médicos do RMV): 857-368-8020
- Acesse mass.gov/rmv

O Certificado de Cegueira pode substituir uma certificação de um(a) profissional de saúde para a requisição.

**Observação**: Os participantes são obrigados a render a carteira de motorista de Massachusetts. A MCB é legalmente obrigada a notificar o RMV de todos os casos de cegueira legal.

#### CharlieCard para cegos da MBTA

Os participantes, assim como os guias acompanhantes, podem usar a maior parte dos serviços da Autoridade de Trânsito da Região Metropolitana de Boston (MBTA, de Massachusetts Bay Transportation Authority) gratuitamente apresentando um CharlieCard para cegos. Os cartões são válidos por cinco anos.

Os participantes podem solicitar a emissão, renovação ou substituição do CharlieCard para cegos on-line ou na loja de CharlieCard.

Faça a requisição on-line em mbta.com/fares/reduced/ blind-access-charliecard

Os participantes também podem substituir um CharlieCard para cegos perdido, roubado ou vencido entrando em contato com o atendimento ao cliente da MBTA:

Telefone: 617-222-3200

E-mail em mbta.com/customer-support

#### O serviço RIDE

O serviço de transporte para pessoas com deficiência RIDE fornece transporte público compartilhado de porta a porta para pessoas que não possam usar o metrô, ônibus ou bonde todo o tempo, ou em parte do tempo, devido a uma deficiência temporária ou permanente.

O RIDE é oferecido o ano inteiro em 58 cidades na região metropolitana de Boston com horário de operação similar à MBTA, geralmente diariamente das 5h da manhã à 1h da madrugada. Os participantes agendam o trajeto no RIDE com um a cinco dias de antecedência e recebem um intervalo para a chegada do transporte. O tempo do percurso é comparável ao mesmo percurso em um meio de transporte público com trajeto fixo (ônibus, metrô ou

## Benefícios, continuação

bonde) mais 20 minutos adicionais. Como outros serviços de transporte público, o RIDE é um serviço compartilhado, então os usuários se deslocam com outros participantes que estejam indo no mesmo sentido geral.

Obtenha informações de como requerer o RIDE em mbta.com/accessi-bility/the-ride.

#### Centro de Mobilidade da MBTA

O Centro de Mobilidade, localizado em 1000 Massachusetts Ave em Boston, está disponível para qualquer pessoa interessada em explorar opções de transporte público acessível e outros recursos de transporte na comunidade.

Para obter mais informações, entre em contato o Centro de Mobilidade:

Telefone: 617-337-2727

#### **Outros transportes regionais**

Quinze autoridades regionais de transporte público (RTAs, de Regional Transit Authorities) fornecem serviços com trajetos fixos e para pessoas com deficiência em comunidades em todo o estado de Massachusetts. Idosos e pessoas com deficiência podem se qualificar para tarifas com desconto ao usarem o trajeto fixo. As autoridades de transporte público são obrigadas pela Lei de Americanos com Deficiências (ADA, de Americans with Disabilities Act) a fornecer serviços de transporte para pessoas com deficiência em certas circunstâncias. O transporte para pessoas com deficiências da ADA é um serviço baseado na elegibilidade para pessoas cuja deficiência às vezes ou sempre impeça de usar o trajeto fixo e que estejam se deslocando em uma área atendida por um serviço com trajeto fixo. No entanto, algumas autoridades de transporte público

também fornecem serviços de transporte para pessoas com deficiência adicionais, que vão além das exigências federais.

Muitos conselhos de idosos (councils on aging) em Massachusetts também oferecem serviços de transporte para pessoas com deficiências, além de pessoas idosas. Encontre o seu conselho de idosos em mcoaonline.com.

Obtenha informações sobre os tipos de serviços que as autoridades de transporte público oferecem e quais municípios são membros de cada autoridade de transporte público em mass.gov/publictransportation.

#### Direitos de voto

O estado de Massachusetts tem o compromisso de tornar a votação acessível para todos os eleitores. A Secretaria do Estado verifica cada local de votação para assegurar que atenda às normas estaduais de acessibilidade, além de treinar os mesários para auxiliar os eleitores com deficiências. Entre em contato com a Secretaria da Divisão Eleitoral do Estado se tiver alguma sugestão para melhorar a acessibilidade.

Telefone: 1-800-462-VOTE (8683)

TTY: 1-800-720-3480

E-mail: elections@sec.state.ma.us

#### Bibliotecas com livros falados

As bibliotecas Perkins e Worcester fornecem acesso grátis a livros, jornais e publicações em áudio digital, formato ampliado e braille, empréstimo de equipamento para reprodução, assim como filmes

## Benefícios, continuação

com audiodescrição e o serviço de jornal falado Newsline a milhares de usuários cadastrados em todo o estado de Massachusetts que não conseguem ler materiais impressos devido a perda de visão, deficiência física ou deficiência de leitura. A requisição do serviço e a elegibilidade da deficiência devem ser certificadas por um dos seguintes: profissional de reabilitação ou de saúde, oftalmologista, optometrista, educador(a), assistente social, coordenador(a) do caso, orientador(a), professor(a) de reabilitação, especialista em leitura, psicopedagogo(a), superintendente ou bibliotecário(a) e/ou membro da equipe profissional em uma escola, hospital, clínica ou órgão estadual ou particular.

Para obter uma requisição de serviços de biblioteca grátis, ligue ou escreva para:

Bibliyotèk Liv Bray ak Odyo Perkins 800-852-3133 www.perkinslibrary.org library@perkins.org Bibliyotèk Liv Odyo Worcester 800-762-0085 talkingbook.mywpl.org talkbook@mywpl.org

## Rede de Informações em Áudio de Massachusetts (MAIN)

A Rede de Informações em Áudio de Massachusetts (MAIN, de Massachusetts Audio Information Network –mass.gov/mcb/main) é um grupo de seis organizações sem fins lucrativos de Massachusetts que oferecem serviços de leitura no rádio. Cada organização fornece a leitura de materiais para assegurar que notícias e informações locais importantes sejam acessíveis para pessoas cegas, com visão subnormal e com deficiência de leitura. Os materiais lidos incluem jornais, revistas, livros e anúncios da comunidade.

Os serviços de leitura no rádio estão disponíveis por telefone, internet (site de cada estação), alto-falantes inteligentes (Alexa and Google),

aplicativos móveis para iPhone e Android, podcasts, canais de televisão de acesso comunitário local e aparelhos de rádio especiais – sem nenhum custo para os ouvintes.

As organizações da MAIN são financiadas pelo Estado de Massachusetts, subvenções de fundações locais e doações de empresas e indivíduos.

Cada organização MAIN atua de maneira independente. Para obter mais informações sobre o serviço ou para trabalhar voluntariamente, entre em contato com uma das organizações diretamente.

**Audible Local Ledger** (Mashpee) audiblelocalledger.org 508-539-2030

**Audio Journal** (Worcester) audiojournal.org 508-797-1117

**Berkshire Talking Chronicle** (Pittsfield) ucpwma.org/assistivetechnology-at/at-resources/ 413-442-1562

Lowell Association for the Blind (Lowell) lowellassociationfortheblind.org 978-454-5704

**Talking Information Center** (Marshfield) ticnetwork.org 781-834-4400

Valley Eye Radio (Springfield) valleyeyeradio.org 413-747-7337

# Reabilitação social (SR)

Os serviços de reabilitação social (SR, de Social Rehabilitation) ajudam os participantes a se tornarem mais independentes em casa e na comunidade conforme se ajustam à perda de visão.

Os orientadores de reabilitação social conectam os participantes a serviços de apoio dentro do órgão, incluindo ensino de reabilitação, orientação e mobilidade e tecnologia assistiva. Os participantes recebem os serviços no ambiente domiciliar. Participantes e orientadores trabalham conjuntamente na seleção dos serviços mais adequados e desenvolvem um plano individualizado de serviços (ISP, de Individualized Service Plan).

Os orientadores podem conectar os participantes a serviços externos ou recursos da comunidade, inclusive conselhos de idosos, serviços para idosos, sistemas de transporte e muito mais.

Os serviços são altamente individualizados, com base nas necessidades e metas de cada participante, mas podem incluir:

- Ensino de reabilitação: aprendizado de novas formas de realizar atividades da vida diária, treinamento sobre as funções de acessibilidade dos dispositivos inteligentes (Apple e Android), fornecimento de auxílios e dispositivos para visão subnormal.
- Orientação e mobilidade: aprendizado de como se movimentar com segurança no próprio ambiente. Especialistas certificados em orientação e mobilidade (COMS, de Certified Orientation and Mobility Specialists) fornecem treinamento personalizado para as necessidades de deslocamento, incluindo o uso de uma bengala branca, orientação em casa e na comunidade,



uso de serviços de transporte público e de transporte para pessoas com deficiência e treinamento profissional de guias humanos para famílias e cuidadores.

- Tecnologia assistiva: ensina os participantes a aproveitarem a tecnologia (de alto-falantes inteligentes à ampliação em vídeo) para aumentar a independência, voltar a participar de atividades que gostavam antes e a descobrir novas oportunidades.
- Avaliações e dispositivos para visão subnormal: oftalmologistas e optometristas especializados em visão subnormal avaliam as necessidades de visão e recomendam dispositivos de ampliação adequados. Eles identificam formas de maximizar a visão restante com a ajuda de auxílios ópticos e iluminação. Depende da elegibilidade, disponibilidade de profissionais de saúde ocular e recursos financeiros.
- Grupos de apoio: os orientadores fornecem aos participantes informações sobre como acessar grupos de apoio na comunidade e fazem encaminhamentos conforme necessário. Os grupos de apoio permitem que pessoas cegas e com deficiência visual se conectem e aprendam umas com as outras, compartilhando experiências, frustrações, histórias de sucesso e informações.





# Serviços infantis

Quando uma criança é cadastrada na MCB, a família tem acesso a medidas de apoio por meio do programa de Serviços infantis da MCB. Os profissionais de Serviços infantis (CSWs, de Children's Services workers) possuem uma ampla gama de informações e recursos para apoiar o crescimento e o desenvolvimento de crianças legalmente cegas.

#### **Processo**

- Quando uma criança é cadastrada na MCB, um(a) CSW entra em contato com a família para marcar uma visita ao domicílio ou uma reunião virtual para fornecer uma explicação completa dos benefícios e serviços disponíveis voltados para auxiliar a criança a alcançar todo o seu potencial.
- Se a família decidir que gostaria de receber os serviços da MCB, o(a) CSW desenvolverá um plano individualizado de serviços (ISP, de Individualized Service Plan) que reflita as metas e necessidades identificadas durante o processo de inscrição. Os serviços são adaptados às necessidades de cada criança.
- Os CSWs trabalham com as crianças e famílias para prepará-las e auxiliar com a transição quando atingem o limite de idade do programa de Serviços infantis.
- Se a família não estiver interessada nos serviços no momento, pode solicitar os serviços posteriormente. Todos os serviços são voluntários.

## Serviços infantis, continuação

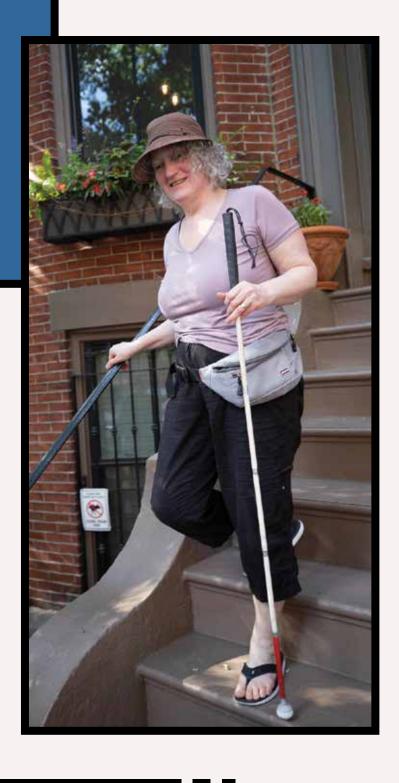
# Um plano individualizado de serviços (ISP) de uma criança pode incluir:

- Informações e encaminhamento para os serviços da MCB
- Colaboração em parceria com órgãos estaduais e organizações comunitárias
- Gerenciamento do caso
- Medidas de apoio para a transição
- Defesa de direitos (incluindo serviços de visão nas reuniões do Plano Educacional Individualizado)
- Triagem de visão e encaminhamento para a Renda de Segurança Complementar (SSI, de Supplemental Security Income)
- Assistência com requisições e procedimentos para os programas do MassHealth
  - » CommonHealth
  - » Programa Kaileigh Mulligan
- Encaminhamentos para a equipe de revisão médica (MRT, de Medical Review Team)
- Cartão de deficiência por meio do Departamento de Registro de Veículos Automotores (RMV, de Registry of Motor Vehicles)
- Acompanhamento psicológico
- Atividades recreativas sociais (variam por região)

# Sujeito a elegibilidade por renda e disponibilidade de recursos financeiros:

- Recursos financeiros flexíveis para apoio familiar
- Bolsas para acampamentos e programas recreativos







# Programa Cegos mais velhos independentes (OIB)

A MCB recebe subvenções federais de acordo com o Título VII, Capítulo II da Lei de Reabilitação de 1973, conforme emendada pelo Título IV da Lei de Inovação e Oportunidade da Força de Trabalho. O programa Cegos mais velhos independentes (OIB, de Older Independent Blind) fornece serviços de apoio para pessoas acima de 55 anos cuja deficiência visual grave faça com que seja difícil conseguir um emprego competitivo, mas para quem as metas de vida independente são viáveis.

#### Descrição geral

Concentrando-se nas necessidades não atendidas de pessoas idosas que lidam com as limitações impostas pela cequeira legal, o avanço da idade e o isolamento social, o programa OIB da MCB fornece serviços diretos e comprados a participantes elegíveis, para que possam viver com independência e confiança em casa e na comunidade.

## **Elegibilidade**

O programa OIB da MCB fornece serviços a residentes de Massachusetts:

- que tenham 55 anos ou mais;
- que sejam legalmente cegos;

(continua na próxima página)

# Programa Cegos mais velhos independentes (OIB), continuação

- cuja capacidade de atuar de maneira independente em casa ou na comunidade esteja substancialmente limitada devido à cegueira legal; e
- para os quais o fornecimento de serviços de vida independente melhorará substancialmente a capacidade de atuar, continuar a atuar ou passar a atuar de maneira independente em casa ou na comunidade.

## Serviços

Dependendo das necessidades individuais, os seguintes serviços podem ser fornecidos pelo programa OIB da MCB aos participantes elegíveis:

- Gerenciamento do caso e defesa de direitos
- Ensino de reabilitação, o que inclui treinamento em habilidades para a vida independente, preparação de refeições, limpeza e organização da casa, higiene pessoal, segurança e controle de medicamentos
- Treinamento de orientação e mobilidade
- Avaliações e dispositivos para visão subnormal, incluindo ampliação em vídeo, ampliadores portáteis e outros dispositivos identificados
- Tecnologia assistiva e treinamento
- Acompanhamento psicológico para o ajuste à cegueira

- Informações e encaminhamento para recursos da comunidade
- Educação sobre o diabetes
- Apresentações sobre a perda de visão para melhorar o conscientização do público

Os serviços do OIB estão disponíveis em todo o estado e estão sujeitos à disponibilidade de recursos financeiros de subvenções.

#### Grupos de apoio

A MCB fornece recursos financeiros para ajudar a Associação de Massachusetts para Pessoas Cegas e com Deficiência Visual (MAB-VI, de Massachusetts Association for the Blind and Visually Impaired) e os Serviços de Perda de Visão a organizar grupos de apoio GRÁTIS em todo o estado.

Associação de Massachusetts para Pessoas Cegas e com Deficiência Visual (MABVI) mabvi.org mabvi@mabcommunity.org 888-613-2777

Serviços de Perda de Visão sightloss.org info@sightloss.org 508-394-3904







# Reabilitação vocacional (VR)

# incluindo Pre-ETS, serviços de emprego e vendas

A MCB oferece serviços de reabilitação vocacional (VR, de Vocational Rehabilitation) a participantes elegíveis que busquem conseguir ou manter um emprego.

Para ser elegível para os serviços de reabilitação vocacional, cada participante deve:

- Ter um impedimento substancial para o emprego devido à cequeira legal
- Requerer os serviços para conseguir ou manter um emprego competitivo integrado
- Poder se beneficiar dos serviços em termos de um resultado de emprego

#### **Processo**

- Após a determinação da eligibilidade, o(a) cliente se reúne com o(a) orientador(a) de reabilitação vocacional para discutir as suas habilidades, interesses e metas.
- Participantes e orientadores desenvolverão um plano individual para o emprego (IPE, de Individual Plan for Employment) delineando os serviços.
- Os serviços serão fornecidos até que a meta de emprego seja alcançada e o(a) participante possa realizar adequadamente todas as funções essenciais do trabalho.

Os serviços são altamente individualizados, com base nas

## Reabilitação vocacional (VR), continuação

necessidades e metas de cada participante, mas podem incluir:

## Informações e encaminhamento

- Assistência para preencher requisições de benefícios relacionados à cegueira legal (Certificado de Cegueira, cartão de identificação da MCB, placas de automóveis e cartões de deficiência, CharlieCard para cegos da MBTA, etc.).
- Assistência para entrar em contato com diversos órgãos, como a Departamento de Previdência Social (SSA, de Social Security Administration) dos Estados Unidos, MassHealth, Departamento de Assuntos de Veteranos ou outros recursos da comunidade

#### Aconselhamento e orientação vocacional

 Explicação e discussão de interesses, carreiras e opções relacionadas ao trabalho, incluindo lista de interesses, elaboração de currículo e cartas de apresentação, assistência para o preenchimento de formulários de candidatura a vagas e simulados de entrevistas.

#### Avaliação da visão subnormal e tratamento da deficiência

 Em certos casos, encaminhamento do(a) participante a profissionais de saúde ocular especializados em baixa visão para a avaliação da visão funcional. É possível que a MCB pague por dispositivos elegíveis.

#### Orientação e mobilidade

 Treinamento para o deslocamento e a movimentação em ambientes novos, como ambientes de trabalho e transportes públicos. Com frequência inclui treinamento para o uso de uma bengala branca.

#### Ensino de reabilitação

Aprendizado para a realização de tarefas básicas da vida diária novamente ou de uma nova forma. Pode incluir preparação de comida, organização, rotulagem e limpeza. Também pode incluir a avaliação da ampliação e outros dispositivos de baixa tecnologia.

#### Dispositivos e treinamento de tecnologia assistiva

Avaliação, fornecimento e treinamento com diversos equipamentos, ferramentas e dispositivos que permitem o acesso a materiais impressos e/ou eletrônicos necessários para a educação e/ou o emprego.

#### Faculdade/universidade

- Fornecimento de recursos financeiros por semestre, com base na elegibilidade para Requisição Gratuita para Auxílio Estudantil Federal (FAFSA, de Free Application for Federal Student Aid) e determinação da necessidade não atendida. Também há disponibilidade de recursos financeiros para livros e materiais.
- Assistência para o trabalho com os serviços para pessoas com deficiências para garantir que as adaptações adequadas sejam estabelecidas.

#### Treinamento de preparação para o trabalho (incluindo o ajuste à perda de visão)

Realização de encaminhamento a profissionais para o ajuste intensivo às habilidades de cegueira como preparação para a volta ao trabalho.

## Reabilitação vocacional (VR), continuação

- Oferecimento de oportunidades de estágio.
- Fornecimento de treinamento em habilidades comportamentais.
- Aprendizado de habilidades interpessoais e de comunicação na busca do novo emprego, especificamente como uma pessoa cega ou com deficiência visual.

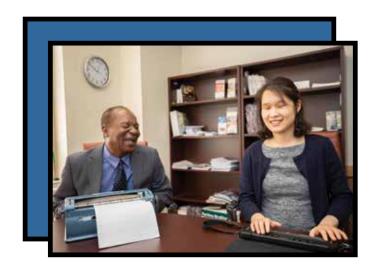
#### Serviços de colocação no trabalho

 Fornecimento de orientação individual com especialistas em serviços de emprego ou encaminhamento a um órgão da comunidade. Pode incluir uma experiência de trabalho de teste ou treinamento inicial no trabalho.

#### Aconselhamento para benefícios

 Realização de encaminhamento a especialistas em benefícios para delinear como os benefícios de Renda de Segurança Complementar (SSI, de Supplemental Security Income) ou Seguro de Invalidez

da Previdência Social (SSDI, de Social Security Disability Insurance) seriam afetados quando tiver um emprego.



# Serviços de transição antes do emprego (Pre-ETS)

A Lei de Inovação e Oportunidade da Força de Trabalho (WIOA, de Workforce Innovation and Opportunity Act) exige que os órgãos de reabilitação vocacional separem pelo menos 15% dos recursos financeiros federais para o fornecimento de "serviços de transição antes do emprego" (Pre-ETS, de Pre-Employment Transition Services) a "alunos com deficiências que sejam elegíveis ou potencialmente elegíveis para serviços de reabilitação vocacional". A WIOA define cinco categorias de serviços que os alunos dos Pre-ETS devem receber para incentivar uma melhor preparação para o ensino superior, uma vida independente e obtenção de emprego. As cinco categorias de serviços Pre-ETS são:

- Aconselhamento para exploração de possíveis empregos
- Aprendizado baseado no trabalho
- Aconselhamento sobre educação superior e oportunidades de treinamento
- Treinamento de prepração para o ambiente de trabalho
- Ensino para a autoafirmação

A MCB paga organizações sem fins lucrativos e parceiros de ensino contratados para o fornecimento de Pre-ETS. Os Pre-ETS são projetados para que se somem aos serviços de transição que já ocorrem no órgão local de educação. O fornecimento significativo de Pre-ETS é mais eficaz quando educadores, famílias e empregadores estão envolvidos e trabalham em conjunto em prol dos alunos. Com uma colaboração bem-sucedida, a equipe de transição pode lidar com as necessidades complexas dos alunos e contribuir para oportunidades para a melhoria dos resultados após a conclusão da escola para as crianças com deficiências.

## Reabilitação vocacional (VR), continuação

# Serviços de emprego

A MCB fornece serviços relacionados a procura de emprego a participantes elegíveis da reabilitação vocacional.

A equipe de serviços de emprego da MCB trabalha em colaboração com os orientadores de reabilitação vocacional da MCB para preparar os indivíduos para o processo de busca de emprego. Os serviços diretos são flexíveis e com base nas necessidades do indivíduo que está procurando emprego, podendo incluir:

- Elaboração de currículo e cartas de apresentação
- Criação de correspondência comercial
- Simulação de entrevistas
- Estratégias de networking para o emprego
- Encaminhamento para programas dependendo da elegibilidade

Essas atividades são reconhecidas como áreas problemáticas para qualquer indivíduo que esteja procurando emprego, mas representam dificuldades especiais para pessoas legalmente cegas.

Também podemos auxiliar em buscas de emprego e fornecer informações sobre feiras de empregos e eventos de contratação.

## Especialização em liderança e networking para ter sucesso (LENS)

Especialização em liderança e networking para ter sucesso (LENS, de Leading Expertise and Networking for Success) é um programa de mentoria para indivíduos cegos ou com visão subnormal entre 14 e 22 anos que estejam procurando emprego. Cada participante é colocado(a) com um(a) mentor(a) que também é uma pessoa legalmente

cega ou com perda de visão e atualmente empregada. A meta é melhorar os resultados de carreira e apoiar o desenvolvimento pessoal da transição por meio de mentoria virtual individual. As áreas de enfoque incluem exploração de carreira, estabelecimento de metas, habilidades comportamentais e o processo de candidatura para vagas de emprego.

#### Programa de estágio de verão

A experiência profissional cedo leva ao sucesso vocacional a longo prazo, mas as pessoas com deficiência com frequência enfrentam maiores desafios para conseguir a primeira oferta de emprego. A MCB trabalha para aumentar a porcentagem de pessoas com deficiência na força de trabalho. O programa anual de estágio de verão (que começou em 2003) é uma parceria público-privada única que cria oportunidades valiosas para alunos do ensino médio e superior que sejam legalmente cegos, assim como adultos que estejam procurando emprego para voltar à força de trabalho. Os participantes são colocados em estágios competitivos em todo o Estado e têm a oportunidade de desenvolver habilidades profissionais em ambientes do mundo real. A MCB fornece uma bolsa a cada estagiário(a) e a tecnologia adaptativa necessária para a realização das funções de trabalho.

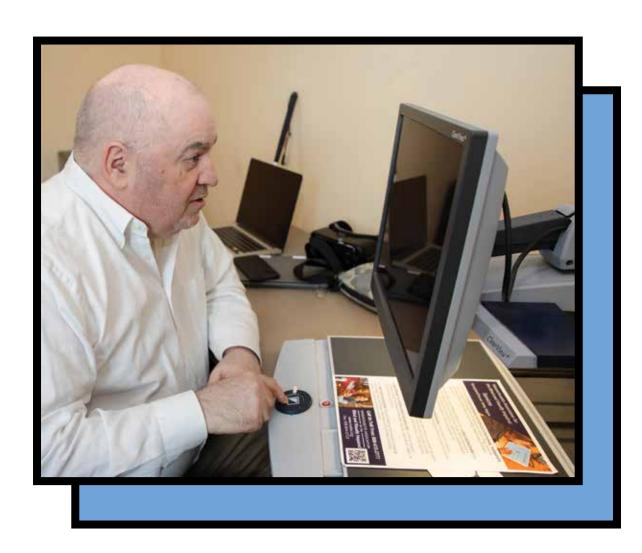
## Sessões e webinários informativos para empregadores

A MCB convida empregadores para que aprendam sobre o apoio que fornecemos antes, durante e depois do processo de contratação. Do recrutamento inicial até as adaptações do ambiente de trabalho, os empregadores ouvirão a respeito de empresas que tiveram sucesso na contratação de candidatos legalmente cegos. Além de webinários, a equipe de serviços de emprego se dispõe a fornecer treinamento no local de trabalho ou virtualmente para os empregadores.

## Reabilitação vocacional (VR), continuação

#### Feiras de empregos

A MCB organiza uma feira de empregos anualmente, no outono, especificamente para indivíduos que estejam procurando emprego. Os indivíduos têm a oportunidade de mostrar aos empregadores como estão preparados para aplicar as suas habilidades e experiências no ambiente de trabalho. As feiras de empregos podem ser realizadas de maneira presencial ou virtual, dependendo do formato.



#### Programa Randolph-Sheppard de instalações de vendas

O programa de instalações de vendas da MCB, que atua nos termos da Lei Federal Randolph-Sheppard, prepara pessoas legalmente cegas para uma carreira desafiadora e recompensadora no gerenciamento de quiosques.

As instalações de vendas se localizam em edifícios federais e estaduais. Atualmente, a maioria está na região metropolitana de Boston.

#### Requisitos federais para a elegibilidade

- Cegueira legal
- 18 anos ou mais
- Cidadania americana

#### Tipos de locais

- Bancas de jornais
- Lanchonetes
- Cafés
- Restaurantes self-service



#### Reabilitação vocacional (VR), continuação

#### **Processo**

- Encaminhamento do(a) orientador(a) de reabilitação vocacional da MCB
- Reunião informativa
- Entrevista
- Treinamento em sala de aula e no trabalho
- A seleção para um local disponível se baseia na senioridade e capacidades exigidas

#### **Componentes do treinamento**

- Atendimento a clientes e controle do caixa
- Realização de pedidos, abastecimento de mercadorias, comercialização e venda de produtos
- Preparação de alimentos
- Loteria estadual de Massachusetts
- Gerenciamento financeiro

#### Responsabilidades dos vendedores

- Operação diária do local de vendas
- Atendimento aos clientes
- Compras, comercialização e venda
- Manutenção e conserto do equipamento

- Contratação e treinamento de funcionários
- Gerenciamento financeiro

#### Responsabilidades da MCB

- Aceitação de encaminhamentos e avaliação de possíveis candidatos para o programa
- Fornecimento de treinamento em todas as áreas do programa
- Fornecimento de equipamento e inventário inicial para cada local
- Avaliação de cada vendedor(a) e local quanto à conformidade com as normas federais e estaduais e todas as leis aplicáveis

Participantes interessados devem entrar em contato com o(a) orientador(a) de reabilitação vocacional da MCB para ver se o programa seria adequado para eles.



# Medidas de apoio ampliadas para surdo-cegos (DBES)

Os orientadores de medidas de apoio ampliadas para surdo-cegos (DBES, de DeafBlind Extended Supports) fornecem serviços em todo o estado a participantes a partir de 14 anos que sejam surdo-cegos e/ou legalmente cegos com quadros cognitivos, emocionais, comportamentais e clínicos complexos, com a meta de aumentar a sua independência e participação na comunidade. Os orientadores de DBES fornecem diversos serviços, incluindo defesa de direitos e assistência prática com recursos da comunidade e serviços comprados para os participantes elegíveis.

Os serviços são altamente individualizados com base nas necessidades de cada participante, elegibilidade aos programas e disponibilidade de recursos financeiros, mas podem incluir:

- Gerenciamento do caso e defesa de direitos
- Informações e encaminhamento a recursos da comunidade e outros órgãos estaduais
- Encaminhamentos para orientação e mobilidade
- Ensino de reabilitação
- Tecnologia adaptativa e treinamento
- Auxílios para baixa visão

(continua na próxima página)





## Medidas de apoio ampliadas para surdo-cegos (DBES), continuação

- Apoio com sistemas de acesso à comunicação e alerta de segurança
- Descanso temporário para cuidadores
- Serviços de cuidado da casa
- Recursos financeiros flexíveis para a família
- Recursos financeiros para recreação e bolsas para acampamentos
- Encaminhamentos para a rede de acesso à comunidade de surdo-cegos (DBCAN, de DeafBlind Community Access Network)
- Encaminhamentos para a central de atendimento de surdo-cegos
- Apoios durante o dia na comunidade/em centros
- Aconselhamento e orientação vocacional
  - » Avaliação de necessidades vocacionais/pré-vocacionais
  - » Explicação e discussão de interesses, carreiras e opções de trabalho. Também pode incluir o desenvolvimento de habilidades práticas, elaboração de currículo e cartas de apresentação, assistência para o preenchimento de formulários de candidatura a vagas e simulados de entrevistas.
  - » Faculdade/universidade: Fornecimento de recursos financeiros por semestre, com base na elegibilidade para Requisição Gratuita para Auxílio Estudantil Federal (FAFSA, de Free Application for Federal Student Aid) e determinação da necessidade não atendida. Também há disponibilidade de recursos financeiros para livros e materiais.

» Treinamento de preparação para o trabalho e serviços de colocação, incluindo o encaminhamento a órgãos da comunidade especializados em medidas de apoio para o emprego de pessoas surda-cegas

Após a transição do distrito escolar, os orientadores de DBES auxiliam participantes surdo-cegos que completem 22 anos e exijam medidas de apoio de colocação residencial intensiva 24 horas por dia em Massachusetts. A MCB depende de recursos financeiros estaduais para o fornecimento de serviços residenciais a esses participantes.

#### Para obter mais informações:

Telefone: 800-392-6450 (voz)

Videofone: 857-366-4198

E mail: DeafBlind@mass.gov

Site: mass.gov/edp



# Ensino de reabilitação (terapia de reabilitação de visão)

O ensino de reabilitação (terapia de reabilitação de visão) é o processo educativo que prepara os participantes para a realização de tarefas da vida diária de maneira segura e independente em qualquer ambiente.

Os professores de reabilitação (terapeutas de reabilitação de visão) ensinam os participantes a usar habilidades compensatórias combinadas com tecnologia assistiva para permitir que tenham uma vida segura, produtiva e independente. Serviços de ensino especializados, incluindo dispositivos e técnicas simples, podem melhorar a qualidade de vida dos participantes. Metas razoáveis são discutidas. Os serviços são planejados e fornecidos com base nas necessidades, interesses e aptidões individuais de cada participante.

Áreas específicas ensinadas pelos professores de reabilitação (terapeutas de reabilitação de visão) podem incluir:

#### Manutenção e gerenciamento da casa

- Uso de contraste e marcações táteis para eletrodomésticos e artigos da casa
- Culinária, organização da cozinha, segurança e uso de eletrodomésticos
- Organização da casa, limpeza e técnicas de rotulagem





## Ensino de reabilitação (terapia de reabilitação de visão), continuação

#### Gerenciamento pessoal

- Cuidado pessoal (higiene pessoal, organização e cuidado das roupas)
- Identificação/gerenciamento de medicamentos
- Orientação temporal
- Orçamento e controle de gastos
- Gerenciamento de dinheiro

#### Atividades de recreação e lazer

- Livros falados (BARD, Biblioteca de Livros Falados Perkins, Newsline)
- Hobbies (artesanato, costura, etc.)
- Rede de Informações em Áudio de Massachusetts

#### Sistemas de comunicação

- Uso de telefone/celular básico
- Escrita à mão
- Habilidades em braile



#### Maximização do uso da visão residual

- Uso eficaz de dispositivos para visão subnormal
- Avaliação da visão funcional
- Ampliação e iluminação
- Dispositivos ópticos e não ópticos

#### Avaliação de tecnologia assistiva

- Habilidades de digitação
- Uso de ampliação de tela e software de leitura de tela
- Aplicativos para celulares

## Orientação e mobilidade (O&M)

Os especialistas certificados em orientação e mobilidade (COMS, de Certified Orientation and Mobility Specialists) da MCB fornecem treinamento especializado de orientação e mobilidade (O&M), incluindo habilidades para se deslocar com uma bengala longa, orientação em novos ambientes e avaliações ambientais em casa, no ambiente de trabalho e na comunidade de cada participante.

Os participantes que desejem receber serviços de O&M devem primeiro entrar em contato com os próprios orientadores de reabilitação social ou vocacional para a realização de um encaminhamento.

Os serviços de O&M podem incluir a obtenção de um Formulário de Liberação para O&M do(a) profissional de saúde do(a) participante. Por meio do Formulário de Liberação para O&M, os COMS levam em consideração as informações fornecidas pelo(a) profissional de saúde de cada participante para o desenvolvimento de um programa de treinamento.

O ensino começa com uma avaliação das necessidades de deslocamento, da motivação e das capacidades visuais e físicas de cada participante.

Com base nessa avaliação, desenvolve-se um programa de treinamento com ensino voltado para as metas, a fim de maximizar a segurança e a independência.

Para indivíduos com mais experiência no seu deslocamento, o treinamento pode se concentrar no fornecimento de orientação para um novo ambiente, como uma casa, ambiente de trabalho ou campus de faculdade.





#### Orientação e mobilidade (O&M), continuação

Além da bengala branca longa, os COMS podem fornecer uma bengala de apoio para auxiliar na detecção de rampas e obstáculos no caminho.

A MCB fornece uma bengala branca grátis para cada participante. Entre em contato com o(a) orientador(a) para obter informações sobre como comprar bengalas adicionais ou substitutas.

#### Serviços de consultoria

O Departamento de O&M da MCB também oferece serviços de consultoria para as famílias e outros profissionais a respeito de questões como

- Defesa dos direitos
- Questões de acessibilidade, como sinais para pedestres acessíveis, trajetos seguros e barreiras ambientais que afetem pedestres legalmente cegos
- Treinamento profissional sobre guias humanos e etiqueta com pessoas cegas para empregadores, centros de idosos, residências assistidas, lares comunitários, etc.





#### Cães-guia

O treinamento de O&M é uma parte essencial da preparação de pessoas legalmente cegas para que tenham sucesso na parceria com um cão-quia. A MCB não fornece cães-quia, mas os orientadores podem auxiliar a colocar os participantes interessados em contato com os recursos. Depois que um cão-guia seja atribuído a um(a) participante, os COMS estão disponíveis para fornecer orientação sobre os trajetos.





## Tecnologia assistiva (AT)

O programa de tecnologia assistiva (AT, de Assistive Technology) fornece dispositivos adaptativos e consultoria técnica para participantes e funcionários para ajudar no gerenciamento da casa, sala de aula e ambiente de trabalho dos participantes.

Tecnologia assistiva é um termo abrangente que inclui dispositivos assistivos, adaptativos e reabilitativos para pessoas legalmente cegas. O programa de tecnologia assistiva da MCB fornece treinamento fundamental para o uso de computadores e equipamentos adaptativos aos participantes, para ajudá-los a manter ou melhorar a capacidade funcional. Os serviços de tecnologia assistiva incluem a implantação e o treinamento para o uso de software e/ou dispositivos tais como leitores de tela que transformam computadores regulares em computadores pessoais que falam. A tecnologia assistiva também inclui o processo utilizado para a seleção, localização e uso da tecnologia para a realização de atividades da vida diária de maneira independente ou com assistência.

A MCB pode auxiliar com diversas formas de tecnologia, incluindo:

#### Tecnologia de ampliação de tela

Muitos dos participantes da MCB têm alguma visão residual, o que permite que se beneficiem do uso de ampliadores em vídeo e software de ampliação da tela do computador. Se o(a) participante for capaz de usar a visão funcional, pode se beneficiar do uso de um sistema de circuito fechado de televisão (CFTV) ou de software de ampliação de tela.

#### Tecnologia assistiva (AT), continuação

#### Circuito fechado de TV

Um circuito fechado de TV (CFTV) é um sistema eletrônico de ampliação composto por uma câmera de vídeo, uma bandeja de leitura e um monitor de vídeo grande. Circuitos fechados de TV podem ser usados para a leitura de livros, revistas,

embalagens de comida, frascos de medicamentos e qualquer coisa que seja necessário acessar para a independência e o emprego. O material a ser lido é colocado na bandeja de leitura abaixo da câmera, o nível desejado de ampliação e outros ajustes são selecionados e o texto é visualizado na tela da televisão. O uso do circuito fechado de TV é relativamente fácil com algum treinamento e prática.

Alternativamente, alguns participantes podem escolher usar um ampliador em vídeo portátil, que permite alguma ampliação de itens que não podem ser convenientemente colocados sob uma câmera de mesa fixa. Esses dispositivos portáteis permitem a leitura pontual de cardápios de restaurantes ou embalagens nas prateleiras do supermercado.

#### Reconhecimento óptico de caracteres (OCR)

Reconhecimento óptico de caracteres (OCR, de Optical Character Recognition) é a tecnologia que transforma em texto lido digitalmente as imagens digitais de texto digitado, escrito à mão de forma clara ou impresso. A tecnologia pode ser um dispositivo independente, uma câmera adicionada a um sistema de computador com software de apoio, integrada em um dispositivo de ampliação em vídeo como função adicional ou parte de um aplicativo baixado em um dispositivo inteligente com câmera. Muitas formas da tecnologia são transportáveis, permitindo que os participantes se movimentem livremente

entre diferentes locais. O dispositivo é usado principalmente para a leitura de correspondência, notícias impressas, documentos e extratos financeiros, cartões de visitas, dados impressos, texto de impressões de computador ou qualquer documentação adequada.

#### Software de ampliação de tela

Um computador como um notebook, tablet ou smartphone pode ser modificado com software de ampliação de tela para ampliar ou aumentar o contraste do texto e imagens na tela. O software pode funcionar em Windows, Macintosh, Linux, iPhone, Android e outras plataformas de computadores. Utilizando um software de



#### Tecnologia assistiva (AT), continuação

ampliação de tela, é possível ter acesso completo a computadores, softwares, informações e internet. Os participantes podem ampliar o tamanho do texto e das imagens com o nível mais confortável para o trabalho com os seus aplicativos.

#### Leitores de tela e tecnologia de voz

A combinação de leitores de tela e síntese de fala é uma das tecnologias adaptativas mais poderosas e econômicas atualmente disponíveis. O leitor de tela transforma um computador em um computador pessoal que fala. Utilizando um leitor de tela, os participantes podem ouvir todas as teclas digitadas, assim como a leitura de qualquer informação apresentada no monitor do computador. Um leitor de tela pode ajudar com o envio e recebimento de e-mails, a navegação em sites da internet, o gerenciamento de bancos de dados e planilhas e o acesso a computadores e informações em geral.

#### Terminais braille e impressoras braille

Aqueles que leem bem em braille podem se beneficiar do uso de um terminal braille e/ou impressora braille. A leitura em braille pode aprimorar a alfabetização, a compreensão de leitura e a ortografia. Uma pessoa que leia em braille usa um terminal braille em conjunto com um software leitor de tela para acessar o computador e a internet da mesma forma que um(a) usuário(a) de computador com visão normal lê o monitor. Uma pessoa surda-cega pode usar uma impressora braille e terminais braille para ajudar na comunicação cotidiana e acessar o computador para ter independência no trabalho, nos estudos e em casa. Uma impressora braille e um software de tradução podem ser utilizados para gerar uma cópia impressa em braille de documentos de computador para uma ampla gama de aplicações.





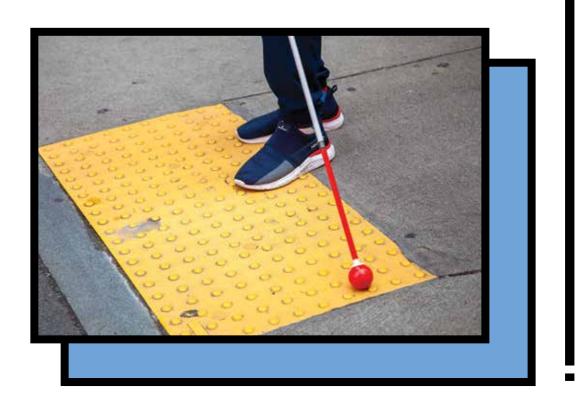
## Serviços de defesa de direitos

O Programa de Assistência para Clientes (CAP, de Client Assistance Program) do Gabinete de Deficiências de Massachusetts fornece informações e defesa de direitos para requerentes e participantes que tenham preocupações a respeito de:

- Serviços de reabilitação vocacional (VR, de Vocational Rehabilitation) da Comissão de Reabilitação de Massachusetts (MRC, de Massachusetts Rehabilitation Commission) e/ou da Comissão para Cegos de Massachusetts (MCB, de Massachusetts Commission for the Blind) ou
- Serviços de vida independente (IL, de Independent Living) dos Centros de Vida Independente

#### A equipe do CAP ajuda com:

- Fornecimento de informações e defesa de direitos para requerentes e participantes que enfrentem barreiras aos serviços de reabilitação vocacional e vida independente, incluindo resolução informal, representação em apelos e encaminhamentos
- Treinamento e apoio a respeito dos serviços de reabilitação vocacional e vida independente disponíveis, como lidar com o processo de reabilitação vocacional, deficiência no emprego e muito mais
- Acompanhamento e resolução de problemas sistêmicos nos serviços de reabilitação vocacional e vida independente por meio da defesa de direitos informal e participação em conselhos consultivos



 Educação do público a respeito de reabilitação vocacional, vida independente e o Título I da Lei de Americanos com Deficiências (ADA, de Americans with Disabilities Act)

Os serviços do CAP são gratuitos, confidenciais e independentes. O CAP não pode discutir nada sobre os participantes sem o seu consentimento. O CAP é independente dos órgãos de reabilitação vocacional e vida independente, então pode fornecer informações e defesa de direitos de maneira neutra.

#### Entre em contato com o CAP:

617-727-7440

Surdos/deficientes auditivos: VRS ou disque 711 para 617-727-7440

E-mail: ContactCAPMA@mass.gov

Site: mass.gov/MOD/CAP

### Revisão administrativa

Qualquer requerente ou recebedor(a) dos serviços da Comissão para Cegos de Massachusetts (MCB, de Massachusetts Commission for the Blind) que esteja insatisfeito(a) com qualquer decisão do MCB a respeito do fornecimento ou rejeição de serviços em qualquer programa administrado pela MCB pode apresentar uma solicitação de revisão da decisão por meio de carta endereçada à Ouvidoria da MCB até trinta (30) dias após a notificação escrita ou oral da decisão.

A carta deve conter o nome, endereço e número de telefone da pessoa que deseja a revisão, o nome do(a) funcionário(a) da MCB diretamente relacionado(a) à decisão de rejeitar os serviços ou cuja ação no fornecimento dos serviços seja insatisfatória para a pessoa que deseja a revisão, assim como a natureza do serviço que se indica que foi rejeitado ou fornecido de maneira insatisfatória.

Para obter mais informações sobre o processo de revisão administrativa, entre em contato com a Ouvidoria:

Telefone: 617-626-7586

E-mail: mcb-ombudsman@mass.gov

## Declaração de não discriminação

A Comissão para Cegos de Massachusetts notifica aos seus funcionários e ao público que não discrimina no emprego ou no acesso aos seus programas, serviços e atividades com base em raça, cor, idade, gênero, etnia, orientação sexual, identidade ou expressão de gênero, genética, gravidez ou quadro relacionado à gravidez, religião, crença, ascendência, nacionalidade, deficiência ou condição de veterano (incluindo veteranos da Guerra do Vietnã).

Se você achar que sofreu discriminação, entre em contato com a Ouvidoria:

Telefone: 617-626-7586

E-mail: mcb-ombudsman@mass.gov

Telefone: 800-392-6450

E-mail: mcbinfo@mass.gov

Site: Mass.gov/mcb



#### Dados de contato:

Telefone (escritório principal de Boston): 617-727-5550

Ligação gratuita (escritório principal de Boston): 800-392-6450

Ligação gratuita (escritório de Springfield): 800-332-2772

Videofone: 857-366-4198

E-mail: mcbinfo@mass.gov

Site: mass.gov/mcb





Telefone (escritório principal de Boston): 617-727-5550

Ligação gratuita (escritório principal de Boston): 800-392-6450

Ligação gratuita (escritório de Springfield): 800-332-2772

Videofone: 857-366-4198

E-mail: mcbinfo@mass.gov Site: mass.gov/mcb